

VSA-1990

保証書付

CORDLESS AUTO CURLING IRON

取扱説明書

ご使用前に必ずお読みください。

家庭用



国内・海外両用

このたびはヴィダルサスーン・コードレスオートカールアイロンをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ず、この取扱説明書をお読みください。なお、この取扱説明書には保証書が付いています。お読みになった後も、大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

- * ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
- * ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「危険」「警告」「注意」の3つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。



危険

誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う危険が切迫しているもの



警告

誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの



注意

誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの

絵表示の例

図①



○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図①の場合は分解禁止、左図②の場合は浴室、シャワー、水の入った容器の近くなどでの使用・保管禁止）が描かれています。

図②



●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

- * お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

⚠ 危険

	高温になる場所（火やストーブのそば、直射日光のあたるところ、炎天下など）や引火性ガスの発生する場所で使用したり放置したりしない。 室温 10℃～35℃の環境で使用・充電・保管してください。 発火・火災・破裂・故障の原因となります。
	電子レンジや高圧容器などの中に本体や AC アダプターを入れない。 発火・火災・破裂・故障の原因となります。
	火の中に投入したり、加熱しない。 発火・火災・破裂・故障の原因となります。
	接続端子をショートさせない。接続端子に金属片や鉛筆の芯などの導電性異物を入れたり接触させない。 火災・故障の原因となります。

⚠ 警告

	改造はしない。修理技術者以外の人は分解したり、修理をしない。 火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。
	AC アダプターのコードは必ずゆとりを持たせて使用する。 コードが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。
	AC アダプターは清潔にする。刃や刃の取付面・コネクタにほこりが付着している場合は拭き取る。 ショート・火災の原因となります。
	AC アダプターが破損した場合は、ただちに使用を中止する。 感電・ショート・発火の原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。
	必ず AC 100-240V で使用する。 (国内・海外両用) 火災・感電の原因となります。
	当商品で遊ぶことがないように、お子様から目を離さない。 やけど・感電・けがをする恐れがあります。

⚠ 警告

コンセントや接続端子の差し込みがゆるいときは使用しない。

感電・ショート・発火の原因となります。

安全に責任を負う人の監視または指示がない限り、補助を必要とする人や子供だけで使わせない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。

乳幼児の手の届くところで使用したり放置しない。

やけど・感電・けがをする恐れがあります。

引火性のもの（ガソリン、ベンジン、シンナー）の近くで使用しない。

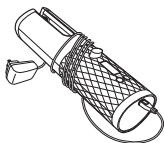
爆発や火災の原因となります。

ACアダプターのコードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったりしない。また、重い物を載せたり、挟み込んだり、高温部に近づけたりしない。

コードが破損し、火災・感電の原因となります。

本体にACアダプターのコードを巻きつけない。また、ACアダプターのコードを束ねたまま使用しない。

コードがねじれて断線・ショート・火災・感電の原因となります。



次のようなときは、使用しない。

- コンセントに差し込んだACアダプターがグラグラ動く。
- ACアダプターや本体が異常に熱い、または煙が出ている。
- ACアダプターのコードに深い傷がある。
- ACアダプターが焦げている。

雷が鳴り出したら、ACアダプターに触れない。

落雷による感電の原因となります。

業務用として使用しない。また不特定多数の人が使う場所に置かない。

連続過負荷による故障の恐れがあります。

専用のACアダプターで、他の商品を使用したり、充電したりしない。また、専用のACアダプター以外は使用しない。

異常発熱による発火・ショートの原因となります。

ACアダプターのコードがよじれたままでは使用しない。

ショートして火花が出ることがあります。



 警告



水につけない。また、濡れた手で使用しない。
ショート・感電の原因となります。



浴槽、シャワー、洗面器または水の入った他の容器などの水のかかる場所や湿気の多い所で使用しない。
絶縁劣化などにより、感電・火災・ショートの恐れがあります。



特にひたいや襟足などの近くで使用の際は、高温部が皮膚に触れないようにする。
やけどの原因となります。



使用时以外は必ず電源を切り、ACアダプターをコンセントから抜いて、コネクタを接続端子から取り外す。
けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因となります。

⚠ 注意

	コンセントからACアダプターを抜くときや、接続端子からコネクタを取り外すときは、コードを持たずにACアダプターやコネクタを持つ。 感電や断線、故障の原因となります。
	ヒーターが高温のときは、底面を下にして安定した場所に置く。 布団や紙・ポリ袋など燃えやすいもののの上に置かないよう、特に注意する。 火災の原因となります。
	ヒーターが見える面を外側に向けて使用する。 ヒーターが見える面を内側に向けて使用すると、髪が引っ張られてからまり、けがや故障の原因となります。
	整髪以外の使用、乳幼児・ペットへの使用は避ける。 やけどや火災、故障の原因となります。
	通電したまま放置しない。 火災の原因となります。
	落としたりぶつけるなど強い衝撃を与えない。 破裂・発熱・発火・液漏れ・故障の原因となります。
	ACアダプターを取り付けたまま持ち運んだり、保管したりしない。 破損の原因となります。
	使用中、使用直後は高温部に触れない。 やけどの原因となります。
	整髪料などがついた手で本体を触らない。 劣化の原因となります。
	浴室や湿気の多い所に保管しない。 絶縁劣化により感電することがあります。

知っておいていただきたいこと

- 家庭用パーマ液やストレートパーマ液と同様の成分が含まれているもの（「チオグリコール酸」・「システイン」の成分表示があります）との併用はしないでください。
髪を傷める場合があります。
- パーマやストレートパーマをかけた場合、3～4日は使用しないでください。
髪を傷める原因となります。
- 同じ箇所に15秒以上使用し続けしないでください。
髪が傷んだり焦げる場合があります。
- このコードレスオートカールアイロンは髪を一時的にカールさせるものです。パーマのように継続的な効果はありません。
- 洗髪後にご使用の際は、しっかりと乾かしてください。
乾かさず、濡れた髪に使うと、高温の水滴が飛び散ってやけどする恐れがあります。

⚠ ACアダプターのコードの取り扱いについて

下記について、必ずお守りください。

断線し、ショート・発火・けがの原因となります。

- 常にACアダプターのコードはゆとりをもった状態で使用する。（図①）
 - 屈曲を起こさない・引っ張られた状態で使用しない。（図②③）
 - ACアダプターのコードによじれをおこさない。（図④）
 - 本体にACアダプターのコードを巻きつけ、収納しない。（図⑤）
- ※ACアダプターのコードが異常に熱を持っているときは使用しない。

図①



図②



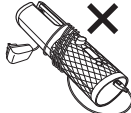
図③



図④



図⑤



ご使用前に

- 1.Before using, please check the voltage and type of plug at your location.
(ご使用前に、使用する国の電圧およびプラグの形状を確認してください。)
- 2.Before using, please confirm the shape of the plug socket, and choose plug adaptor.
(ご使用前に、電源コンセントの形状を確認して、接続プラグを選んでください。)
- 3.Before using, be sure to check the voltage and type of plug, because the voltage and the type of plug, may differ according to the area even in the same country.
(国によっては同一国内でも地域によって電圧・プラグ形状が異なる場合がありますので、ご使用前に、電圧・プラグ形状を充分確認してください。)

海外使用の手引き

- 当商品は「AC100-240V」の地域で使用できます。
- ご使用前に、使用する国の電源コンセントの形状を確認してください。
- ※世界の電圧とプラグの一覧は、8～9ページに掲載しています。
- 当商品をAタイプ適用外の国でご使用の際は、使用する国の電源コンセントにあった接続プラグをご用意ください。

Aタイプ	Cタイプ
商品のプラグ形状 ※そのまま使用できます。 	 
Bタイプ	Oタイプ
 	 
B3タイプ	O2タイプ
 	 
BFタイプ	SEタイプ
 	 

注) 国によっては同一国内でも地域によって電圧・プラグ形状が異なる場合がありますので、現地で充分お確かめの上、ご使用ください。
また、電圧・プラグの一覧に記載していない国は、プラグアダプターが異なりますので、現地のホテルなどにお確かめください。

世界の電圧とプラグ

	地 域・国 名	Area・Countries	電 圧 Voltage	プラグ Plug
ア ジ ア	アフガニスタン	Afghanistan	220	B、B3、C、SE
	インド	India	115/230/240	B、B3、BF、C、SE
	インドネシア	Indonesia	127/220/230	A、B、B3、BF、C、SE
	カンボジア	Cambodia	120/220	A、C
	シンガポール	Singapore	115/230	A、B、B3、BF、C
	スリランカ	Srilanka	230	B、B3、BF、C
	タイ	Thailand	110/220	A、B、B3、BF、C
	台湾	Taiwan	110/220	A、C、O
	韓国	Korea	110/220	A、C、SE
	北朝鮮	PRK	110/200/220	A、B、B3、BF、C、O、SE
	中国	China.Rep.	110/220	A、B、B3、BF、C、O、O2、SE
	日本	Japan	100	A
	ネパール	Nepal	115/220	A、B、B3、BF、C、SE
	バングラディシュ	Bangladesh	230	B、B3、C
	バリ島	Bali Is	110/220	A、B、B3、BF、C
	パキスタン	Pakistan	110/230	A、B、B3、C
	ミャンマー	Myanmar	230	B、B3、BF、C、SE
	フィリピン	Philippines	120/230/240	A、B、B3、C、O
	ブータン	Bhutan	230	C
	ブルネイ	Brunei	240	B3、BF
北 米	ベトナム	Vietnam	110/220	A、BF、C、SE
	ホンコン	Hong Kong	200/220	B、B3、BF、C
	マカオ	Macao	115/127/220	A、B、B3、BF、C、SE
	マレーシア	Malaysia	240	B、B3、BF、C、SE
中 南 米	モンゴル	Mongol	220	B、B3、C
	ラオス	Laos	220	C、SE
	アメリカ	U.S.A	120	A
	ハワイ	Hawaii	120	A
	カナダ	Canada	120/240	A、BF
	テキサス	Texas	120/240	A、O
	アルゼンチン	Argentina	220	BF、C、O、SE
	ウルグアイ	Uruguay	220	B3、BF、C
	エクアドル	Ecuador	115/120/220	A、B3、C、O
	エル・サルバドル	El Salvador	110/220	A、B3、BF
	キューバ	Cuba	110/220	A、BF、C
	グアテマラ	Guatemala	120/240	A、BF、C
	コスタ・リカ	Costa Rica	120/240	A、BF、C、O、SE
	コロンビア	Colombia	120/150	A
	ジャマイカ	Jamaica	110/220	A、B3、BF、C
	スリナム	Surinam	127/220	A、C、SE
	チリ	Chile	220	B3、BF、C、SE
	ドミニカ共和国	Dominican.Rep.	110/220	A、BF、C
	ニカラグア	Nicaragua	120/240	A、BF
	ハイチ	Haiti	110/220	A、BF、C
	バージン諸島	Virgin Is.	120/240	A、BF、C
	バミューダ	Bermuda	115/120/230	A、BF
	バハマ	Bahamas	120/240	A、BF、C、SE
	パナマ	Panama	120/240	A、BF
	パラグアイ	Paraguay	220	A、C、SE
	ブラジル	Brazil	127/220	A、C、SE
	プエルトリコ	Puertorico	120/240	A、BF、C
	ベネズエラ	Venezuela	120	A
	ペルー	Peru	220	A、C、SE
ヨ ー ロ ッ パ	ホンジュラス	Honduras	110	A
	ボリビア	Bolivia	110/220	A、C、SE
	メキシコ	Mexico	120/127/230	A、C、SE
	アイスランド	Iceland	230	B、C、SE
	アイルランド	Ireland	230	A、B、B3、BF、C、SE
	イギリス	England	230/240	B、B3、BF、C
	イタリア	Italy	125/220	A、C、SE
	オーストリア	Austria	230	B3、BF、C、O、SE
	オランダ	Netherlands	230	B、C、SE
	ギリシャ	Greece	230	B、B3、C、SE
	グリーンランド	Greenland	220	C
	ジブラルタル	Gibraltar	230/240	B、B3、BF、C
	スイス	Switzerland	230	A、B、C、SE
	スウェーデン	Sweden	230	B、C、SE
	スペイン	Spain	127/220	A、C、SE
	ロシア	Russia	127/220	A、B、C、SE
	チェコ共和国 / スロバキア共和国	Czech.Rep./Slovak.Rep.	220	B、C、SE
	デンマーク	Denmark	230	C
	ドイツ	Germany	127/230	A、C、SE
	ノルウェー	Norway	230	C、SE
	ハンガリー	Hungary	220	C、SE

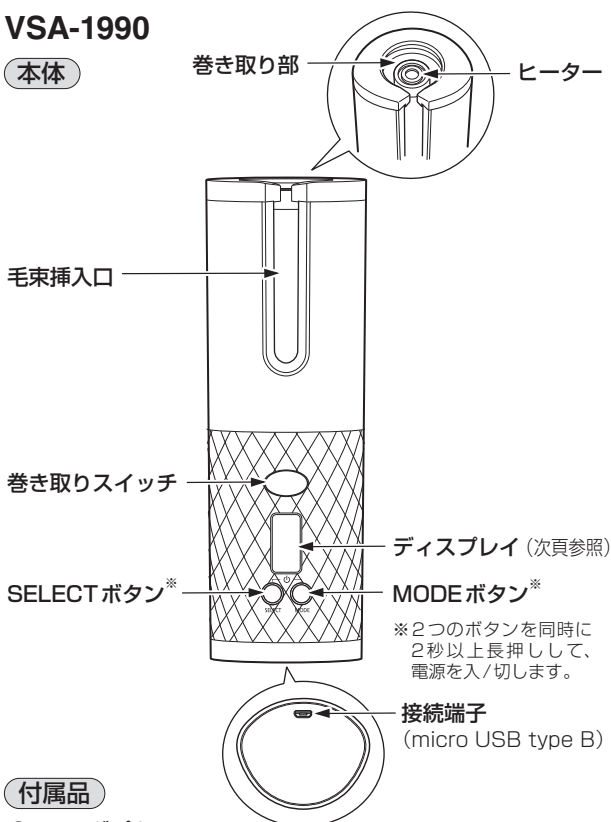
	地 域・国 名	Area・Countries	電 圧 Voltage	プラグ Plug
ヨーロッパ	フィンランド	Finland	120/230	A, B, C, SE
	フランス	France	127/230	A, C, O, SE
	ブルガリア	Bulgaria	110/220	A, C, SE
	ベルギー	Belgium	127/230	A, B, C, SE
	ポーランド	Poland	220	B, B3, C
	ポルトガル	Portugal	230	B, B3, BF, C, SE
	マルタ	Malta	240	B, B3, BF, C
	マジョルカ島	Majorca Is	127/220	A, C
	モナコ	Monaco	127/220	A, B, C, SE
	ユーゴスラビア	Yugoslavia	220	C, SE
	ルーマニア	Romania	220	C, SE
	ルクセンブルグ	Luxembourg	127/220	A, C, SE
	ボスニア	Bosnia	220	C, SE
	クロアチア	Croatia	220	C, SE
	マケドニア	Macedonia	220	C, SE
オセアニア	モルドバ	Moldova	127/220	A, C, SE
	ラトビア	Latvian	127/220	A, C, SE
	オーストラリア	Australia	240/250	O
	グアム	Guam	120/240	A, BF, O
	サイパン	Saipan	110	A
	ソロモン諸島	Solomon Is.	240	B, B3, O
	タヒチ島	Tahiti Is	110/220	A, C
	トンガ王国	Tonga	240	O
	ニューカレドニア	New Caledonia	220	B, B3, C, O, SE
	ニュージーランド	New Zealand	230/240	O
中近東	バブアニューギニア	Papua New Guinea	240	O
	フィジー	Fiji	120/240	A, B, C, O
	アラブ首長国連邦	United of Arab Emiraes	220/240	B, B3, BF, C
	イエメン民主人民共和国	Yemen	230	B3, BF, C
	イスラエル	Israel	230	C, O, SE
	イラク	Iraq	220	B, B3, BF, C, SE
	イラン	Iran	230	BF, C, SE
	オマーン	Oman	230	B, B3, BF, C
	カタール	Qatar	240	BF
	キプロス	Cyprus	240	B3, BF, C
	クウェート	Kuwait	240	B, B3, C, SE
	サウジアラビア	Saudi Arabia	127/220	A, B, B3, BF, C, SE
	シリア	Syria	220	B, B3, C, SE
	トルコ	Turkey	220	B, B3, C, SE
	バーレーン	Bahrain	110/220/230	A, BF
アフリカ	ヨルダン	Jordan	220	B, B3, BF
	レバノン	Lebanon	110/220	A, C
	エジプト・アラブ共和国	Arab Rep.of Egypt	220	B3, BF, C, SE
	アルジェリア	Algeria	127/220	A, BF, C
	アンゴラ	Angola	220	B, B3, C
	ウガンダ	Uganda	240	BF, C
	エチオピア	Ethiopia	220	C
	カナリア諸島	Canary Is.	127/220	A, C
	カメルーン	Comeroon	127/220	A, BF, C
	ガーナ	Ghana	230/250	B3, BF, C
	ギニア	Guinea	220	B, C
	ケニア	Kenya	240	B, B3, BF, C
	コートジボアール	Ivory Coast	220	B, B3, C
	コンゴ人民共和国	Congo	220	B, C
	ザイール	Zaire	220	C
	ザンビア	Zambia	230	B, B3, BF, C
	スーダン	Sudan	220/240	B3, BF, C
	赤道ギニア	Egatarial Guinea	220	B, BF, C
	セネガル	Senegal	127/220	A, B3, C, SE
	ソマリア	Somalia	110/220/230	A, B3, BF, C
	タンザニア	Tanzania	230	B3, BF, C
	中央アフリカ共和国	Central Africa	220	B, B3, C, SE
	チュニジア	Tunisia	127/220	A, B, B3, BF, C, O, SE
	ナイジェリア	Nigeria	230	B, B3, BF, C
	ボツワナ	Bostwana	220	B, B3, BF, C
	マダガスカル	Madagascar	100/220	A, B3, C
	南アフリカ共和国	South Africa.Rep.	220/230/250	B, B3, BF, C
	モーリシャス	Mouritius	230	B, B3, BF, C, SE
	モーリタニア	Mauritania	220	C, SE
	モザンビーク	Mozambique	220	B3, C, SE
	モロッコ	Morocco	115/127/220	A, C, SE
	リビア	Libya	127/230	A, B3, C
	リベリア (アラブ)	Liberia,Arab	120/240	A, B3, C, SE
	ルワンダ	Rwanda	110/220	A, C, SE

※同じ国でも地域によって電圧やプラグの形が一定ではなく、表と異なる場合があります。
事前に現地のホテルや旅行代理店でご確認のうえ、ご使用ください。

各部のなまえ

VSA-1990

本体

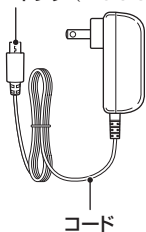


付属品

●ACアダプター

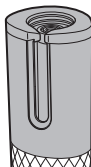
型番：VSI-9001 (ZD012A050200JP)

コネクタ (micro USB Type B)



高温! やけどに注意

- 使用中  部分は
大変熱くなります。
顔や手が直接
触れないように
ご注意ください。



⚠ 警告

ヒーターの金属部分は高温になっていますので、直接肌に触れないでください。やけどの原因となります。見えにくい部分、首筋や頬、前髪にアイロンをかける時などは充分に注意してご使用ください。

⚠ 注意

ぶつけたり、落としたりすると、ヒーター・巻き取り部が傷付いたり割れたりする恐れがあります。

自動電源OFF機能搭載

電源を入れた状態で操作しなかった場合、自動的に(約15分後)電子音が「ピーツ」と繰り返して鳴り、電源がOFFになります。

各部のなまえ

ディスプレイ

※全表示の状態（ご使用の際は設定によって表示が切り替わります。）

温度ランプ

(160℃/180℃/200℃)

READY ランプ

カール方向ランプ (L/R/MIX)

温め時間ランプ (04/06/08/10)

充電ランプ※

※充電残量を表示します



温め時間について

- 温め時間を設定することで、カールの仕上がり具合を選択できます。

04：約 4 秒（ゆるいカール）

06：約 6 秒

08：約 8 秒

10：約 10 秒（しっかりしたカール）



- 温めている間、1 秒ごとに電子音が「ピッ」と鳴ります。
- 設定時間が経過すると、終了の合図の電子音が「ピピッ」と鳴ります。

カール方向について

カール方向を以下のように選択できます。

L：左巻き

R：右巻き

MIX：巻き取りスイッチを押さえるごとに、右巻きと左巻きを交互に繰り返す

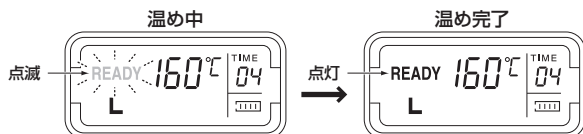
※巻き取り部の回転が停止する前に巻き取りスイッチから指を離した場合、再度巻き取りスイッチを押さえると同じ方向にカールします。

温度表示について

温度を設定すると、READYランプが点滅します。

電子音が「ピピッ」と鳴り、READYランプが点滅から点灯に変わったらお使いいただけます。

（例：160℃・左巻き・4秒に設定）



※表示温度は目安です。使用環境などにより、多少の差があります。

充電のしかた

- 初めて使用する場合は、必ず充電してください。
- 長期間放置しておくと電圧が低下する場合がありますので、使い始めなどには充電してください。
- 電源が切れた状態で充電してください。

⚠ 警告

専用のACアダプターで、他の商品を使用したり、充電したりしないでください。また、専用のACアダプター以外は使用しないでください。

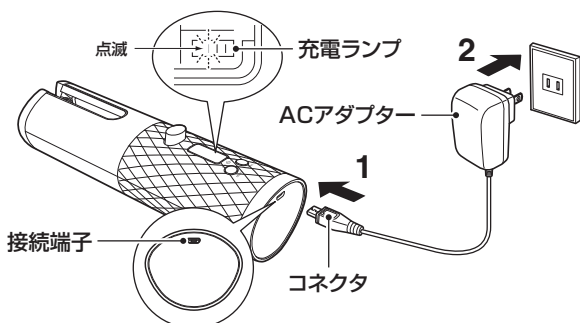
異常発熱による発火・ショートの原因となります。

- 充電完了後、ACアダプターを取り外して、ご使用ください。

1 ACアダプターのコネクタを 本体の接続端子に差し込みます。

2 ACアダプターをコンセントに差し込みます。

- 充電中、充電ランプの残量表示（先端1つ）が点滅します。



※充電中は、本体・ACアダプターが多少熱くなりますが、異常ではありません。

充電の目安

- 約4.5時間で充電が完了し、充電ランプが全点灯します。
- 1回のフル充電で、約50分使用できます。
(周囲温度など使用条件によって異なります。)
- 使用中、ディスプレイが全表示の状態で点滅したら充電残量が少なくなっていますので、充電してください。

3 充電完了後

コンセントからACアダプターを抜き、本体の接続端子からコネクタを取り外します。

正しい使いかた



警告

ヒーターは高温になっていますので、直接肌に触れないでください。やけどの原因となります。見えにくい部分、首筋や頬、前髪にアイロンをかける時などは十分に注意してご使用ください。

1

本体を充電します。(P. 12 参照)

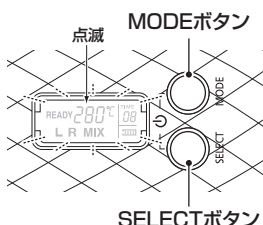
2

電源を入れ、温度・カール方向・温め時間を設定します。

- ①MODE ボタンとSELECT ボタンを同時に2秒以上長押しして電源を入れます。

(電子音が「ピーツ」と鳴ってディスプレイが点滅します。点滅した状態で約1分操作しないと電子音が「ピーツ」と鳴ってディスプレイが消灯し、電源が切れます。)

※この商品は、充電しながらのご使用はできません。



- ②MODE ボタンとSELECT ボタンを短押しして、好みの温度・カール方向・温め時間を設定します。

- MODE ボタンを押すごとに、設定する機能が切り替わります。(設定する機能のランプが点滅します。)

→ 温度 → カール方向 → 温め時間
(温度ランプ点滅) (カール方向ランプ点滅) (温め時間ランプ点滅)

- 設定する機能のランプが点滅している状態で、SELECT ボタンを押して、好みの設定を選択します。

- ・ 温度は、SELECT ボタンを短押しするごとに、以下のように切り替わります。

→ 160°C → 180°C → 200°C →

- ・ カール方向は、SELECT ボタンを短押しするごとに、以下のように切り換わります。

→ L → R → MIX →
(左巻き) (右巻き) (左巻き・右巻き交互)

- ・ 温め時間は、SELECT ボタンを短押しするごとに、以下のように切り替わります。

→ 04 → 06 → 08 → 10 →
(4秒) (6秒) (8秒) (10秒)

※MODE ボタンやSELECT ボタンを押した後、約5秒操作しないとランプが点滅から点灯に変わり、設定が確定します。(電子音が「ピツ」と鳴り、READYランプが点滅します。)

設定を変更する場合は、再度MODE ボタンを短押しして、設定する機能のランプを点滅させてください。

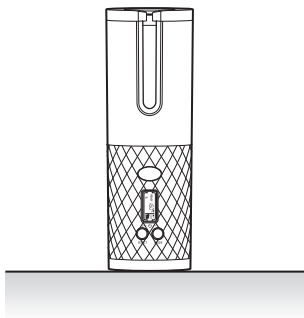
正しい使いかた

3 電子音が「ピピッ」と鳴り、READYランプが点灯したら、使用を開始します。

- 使用方法については「上手な使いかた」P. 15 ～ P. 17 を参照してください。

ヒーターが高温のときは、底面を下にして安定した場所に置いてください。

※ポリ袋など、溶けやすいものの上に置かないでください。



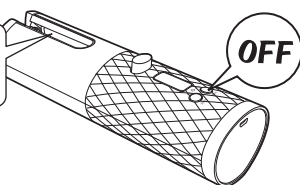
※ご使用中に本体が若干熱を帯びることがありますが、ヒーター部の熱伝導によるもので、ご使用に差し支えありません。

4 使用後

MODE ボタンとSELECT ボタンを同時に2秒以上長押しして、電源を切ります。

(電子音が「ピーッ」と鳴り、ディスプレイが消灯します。)

やけどに注意!
電源OFF後約30分は、
ヒーターは高温です。



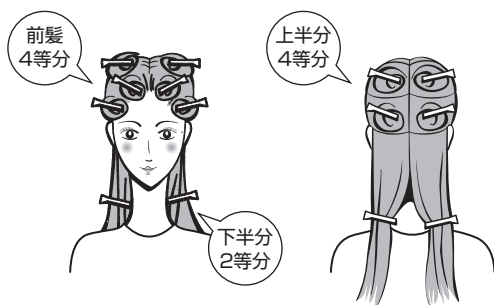
上手な使いかた

アイロンをかける前の下準備

1 十分にブラッシングをして、からまり・ほつれ・抜け毛を取り除き、髪の流れをまっすぐに整えます。

十分にブラッシングをせずに使用すると、髪が巻き取り部にかからまることがあります。

2 ブロッキングをします。
ブロッキングとは、セットしやすくするために髪を取り分ける作業です。



上手な使いかた

アイロンをかける

極端にくせ毛の方、ちぢれ毛の方は、十分に注意してご使用ください。

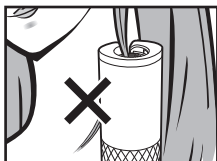
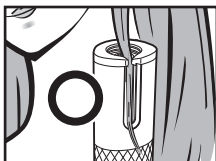
1 約3cm幅以内で毛束を取り、毛束挿入口から毛束をセットします。

長い髪の場合は、約1～2cm幅で毛束を取ってください。



●必ずヒーターが見える面を外側に向けて挟んでください。

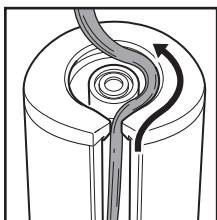
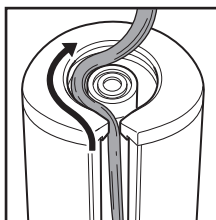
ヒーターが見える面を内側に向けて使用すると、髪が引っ張られて巻き取り部にかからまります。



⚠ 注意

●毛束挿入口からヒーターに沿わせるように巻き取り部に確実にセットしてください。

確実に挟まないと、髪が巻き取り部に引っかかり、エラーになります。



2 巻き取りスイッチを押さえます。

自動的に約5秒間、髪が巻き取り部に巻き取られ、温めを開始します。

(設定した温め時間が経過するまで、1秒ごとに電子音が「ピッ」と鳴ります。)



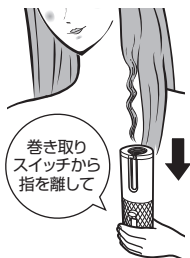
⚠ 注意

巻き取りスイッチを押さえるときは、毛束から手を離してください。毛束をつかんだまま押さえると、髪が巻き取り部にうまく巻きとられずに引っかかりエラーになります。

上手な使いかた

アイロンをかける

3 終了の合図の電子音が「ピピッ」と鳴ったら、巻き取りスイッチから指を離し、本体を下げて毛束を抜きます。



Point

必ず巻き取りスイッチから指を離してから、毛束を抜いてください。巻き取りスイッチを押さえたまま毛束を抜くとカールがきれいに仕上がりにません。

エラーについて

- 髪が巻き取り部で引っ掛かった場合、「ピピピピピッ」と電子音が鳴り、巻き取りを中止します。
- エラー音が鳴るときは以下のことをお調べください。
 - ・髪を多く取りすぎていませんか？
 - ・髪がからまっていますか？
 - ・髪を挟む向きが逆になっていませんか？

⚠ 注意

髪が巻き取り部からまった場合は、すぐにMODEボタンとSELECTボタンを**同時に2秒以上長押し**して電源を切り、細い棒などで髪を少しずつ巻き取り部から抜いてください。

最後の仕上げ

- ブラシや手グシで軽くブラッシングして整えます。
- よりきれいに見せるために、つや出しタイプのスタイリング剤をつけます。



お手入れと保管のしかた

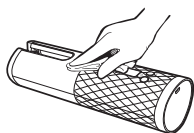
- 必ず電源を切ってACアダプターをコンセントから抜き、本体が冷めてからお手入れ・保管してください。

お手入れ

本体が汚れたり、整髪料が付着した場合は、薄めた中性洗剤を含ませた布で拭き取ってください

そのあと、洗剤が残らないように乾いた布でもう一度拭き取ってください。

※ベンジン、シンナー類は器具を傷めるので使用しないでください。



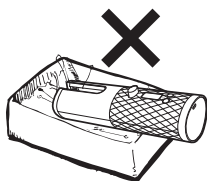
保管時のご注意

- ヘアピンなど他のものといっしょに保管しないでください。

本体内部に入り込んだ場合、故障の原因となります。

- 本体およびヒーター面に整髪料や化粧品がついたまま放置しないでください。

本体およびヒーター面が劣化して、色落ちや故障の原因となります。



仕様

■本体

電 源	充電式 (専用ACアダプター使用)
使 用 電 池	リチウムイオン充電電池 (DC3.7V 5200mAh)
消 費 電 力	9W (充電時)
サ イ ズ	約60 (W) ×58 (D) ×192 (H) mm
質 量	約380g
ヒーター最高温度	約200℃(周囲温度30℃の場合)
充 電 時 間	約4.5時間
運転使用時間	約50分
付 属 品	ACアダプター、取扱説明書 (本書：保証書付)

■ACアダプター 型番：VSI-9001 (ZD012A050200JP)

入 力	AC100-240V 50/60Hz 0.5A
出 力	DC5V 2000mA

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

製品を廃棄するとき

※お客様による充電電池の修理、交換はできません。



警告

本製品を分解しない。

火災・感電・けがの原因となります。



Li-ion

充電電池リサイクルにご協力を

本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。ご使用済みのリチウムイオン電池は、貴重な資源です。再利用することができますので、廃棄せず、テープなどで接続端子をふさいだ上で、充電式電池リサイクル協力店にご持参いただくか、設置してある「充電式電池リサイクルBOX」に入れてください。充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については、下記の一般社団法人JBRCのホームページを参照してください。

<http://www.jbrc.com>

【アフターサービスについて】

1 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間は**お買い上げ日より1年間**です。

2 修理を依頼されるとき

- **保証期間中は**
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容により「**無料修理**」いたします。
- **保証期間が過ぎているときは**
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により**有料で修理**致します。

3 補修用性能部品の保有期間

- **コードレスオートカールアイロンの補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年**です。補修用性能部品とは商品の機能を維持するために必要な部品です。

4 アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

★長年ご使用のコードレスオートカールアイロンの点検を！

愛情点検



ご使用の際このようなことはありませんか？

- コードレスオートカールアイロンが、あたたまらない時がある。
- ACアダプターのコードを折り曲げると通電したり、しなかったりする。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

▶ご使用中止

このような症状の時は、故障や事故防止のため、電源を切り、コンセントからACアダプターを抜いて、必ず販売店にご相談ください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。

なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

【保証・無料修理規定】

- 1.取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障**した場合、「**無料修理**」致します。
- 2.保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
- 3.**ご転居、ご贈答品等で**本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」へご相談ください。
- 4.保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
 - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
 - (ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用の長時間使用、車輛、船舶への搭載）に使用された場合の故障および損傷。
 - (ホ) 本書のご提示がない場合。
 - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
- 5.保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
- 6.本書は日本国内においてのみ有効です。
Effective only in Japan.
- 7.本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

コードレスオートカールアイロン 保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。

お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

型 番	VSA-1990		
お買い上げ年月日	年	月	日
無料修理 保証期間	対 象 部 分	期 間（お買い上げ日より）	
	本 体	1 年	
お 客 様	お名前	様	
	ご住所	TEL	
販売店	店 名 ・ 住 所 ・ 電 話		

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。

小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06 (6262) 3561

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口  ナビダイヤル (全国共通番号) 0570 (07) 5555

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター  ナビダイヤル (全国共通番号) 0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190 TEL. 048 (718) 3340 FAX. 048 (718) 3350

西日本修理センター  ナビダイヤル (全国共通番号) 0570 (05) 8888

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3145 FAX. 06 (6613) 3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター  ナビダイヤル (全国共通番号) 0570 (00) 3211

■IP電話などからご利用いただけない場合

〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号 TEL. 06 (6613) 3211 FAX. 06 (6613) 3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06 (6262) 3561 FAX. 06 (6268) 1432

受付時間：平日9：00～17：30
(土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

2021年9月現在(所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。)

Continental Conair Limited A Subsidiary of Conair LLC USA

Conair LLC USA

1 Cummings Point Road, Stamford, Connecticut 06902 USA

www.toolsofsassoon.com

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

★11